LĒMUMI

KOMISIJAS ĪSTENOŠANAS LĒMUMS (ES) 2022/403

(2022. gada 3. marts),

kas attiecas uz tiem atbrīvojumiem no paplašinātā antidempinga maksājuma par konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēda daļu importu, kuri noteikti, ievērojot Regulu (EK) Nr. 88/97

(izziņots ar dokumenta numuru C(2022) 1262)

EIROPAS KOMISIJA,

ņemot vērā Līgumu par Eiropas Savienības darbību,

ņemot vērā Eiropas Parlamenta un Padomes Regulu (ES) 2016/1036 (2016. gada 8. jūnijs) par aizsardzību pret importu par dempinga cenām no valstīm, kas nav Eiropas Savienības dalībvalstis ([1]), un jo īpaši tās 13. panta 4. punktu,

ņemot vērā Komisijas Īstenošanas regulu (ES) 2020/45 (2020. gada 20. janvāris), ar kuru groza Īstenošanas regulu (ES) 2019/1379 attiecībā uz tā antidempinga maksājuma attiecināšanu, kas ar Padomes Regulu (EK) Nr. 71/97 noteikts Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu importam, arī uz konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdu daļu importu ([2]),

ņemot vērā Komisijas Regulu (EK) Nr. 88/97 (1997. gada 20. janvāris), ar ko atļauj atbrīvojumu no ar Padomes Regulu (EK) Nr. 71/97 uzliktā un ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2474/93 paplašinātā antidempinga maksājuma noteiktu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēda daļu importam ([3]), un jo īpaši tās 4.–7. pantu,

pēc dalībvalstu informēšanas,

tā kā:

(1) Ķīnas Tautas Republikas ("Ķīna") izcelsmes svarīgāko velosipēda daļu importam tiek piemērots antidempinga maksājums ("paplašinātais maksājums"), jo ar Padomes Regulu (EK) Nr. 71/97 ([4]) tika paplašināts antidempinga maksājums, kas noteikts Ķīnas izcelsmes velosipēdu importam.

(2) Saskaņā ar Regulas (EK) Nr. 71/97 3. pantu Komisija ir pilnvarota pieņemt pasākumus, kas nepieciešami, lai atļautu atbrīvot no paplašinātā maksājuma svarīgāko velosipēda daļu importu, kas nav saistīts ar antidempinga maksājuma apiešanu.

(3) Minētie īstenošanas pasākumi ir ietverti Regulā (EK) Nr. 88/97 ("atbrīvojuma regula"), ar ko izveido īpašu atbrīvojumu sistēmu.

(4) Uz šā pamata Komisija no paplašinātā maksājuma ir atbrīvojusi vairākus velosipēdu montētājus.

([1]) OV L 176, 30.6.2016., 21. lpp.
([2]) OV L 16, 21.1.2020., 7. lpp.
([3]) OV L 17, 21.1.1997., 17. lpp.
([4]) Padomes Regula (EK) Nr. 71/97 (1997. gada 10. janvāris), ar ko galīgo antidempinga maksājumu, kurš uzlikts ar Regulu (EEK) Nr. 2474/93 Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēdiem, attiecina arī uz noteiktu velosipēda daļu importu no Ķīnas Tautas Republikas, kā arī uzliek paplašināto maksājumu šāda veida importam, kas reģistrēts saskaņā ar Regulu (EK) Nr. 703/96 (OV L 16, 18.1.1997., 55. lpp.).

(5) Kā paredzēts atbrīvojuma regulas 16. panta 2. punktā, Komisija *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī* ir publicējusi secīgus no maksājuma atbrīvoto Pušu sarakstus ([5]).

(6) Atbilstoši atbrīvojuma regulai 2021. gada 15. aprīlī tika pieņemts jaunākais Komisijas īstenošanas lēmums par atbrīvojumiem ([6]).

(7) Šajā lēmumā piemēro Regulas (EK) Nr. 88/97 1. pantā sniegtās definīcijas.

(8) Komisija 2019. gada 25. augustā no Polijas uzņēmuma *Rowerland Piotr Tokarz* ("*Rowerland*") ("uzņēmums") saņēma lūgumu par atbrīvojumu no maksājuma, kā arī informāciju, kas vajadzīga, lai saskaņā ar atbrīvojuma regulas 4. pantu noteiktu, vai šis lūgums ir atbilstīgs.

(9) Saskaņā ar atbrīvojuma regulas 5. panta 1. punktu no dienas, kad Komisija saņēmusi pienācīgi pamatotu lūgumu par atbrīvojumu no maksājuma, līdz lēmuma pieņemšanai par lūguma pamatotību tika atlikta paplašinātā maksājuma samaksa attiecībā uz visu to svarīgāko velosipēda daļu importu, kuras *Rowerland* deklarējis laišanai brīvā apgrozībā.

(10) Pusei, kas norādīta *1. tabulā*, tika piešķirts *Taric* papildu kods C529, lai identificētu to svarīgāko velosipēda daļu importu, kuras deklarētas laišanai brīvā apgrozībā un attiecībā uz kurām atlikta paplašinātā maksājuma samaksa.

1. tabula

***Taric* papildu kods**	**Nosaukums**	**Adrese**	**Spēkā stāšanās diena**
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poland	17.10.2019.

(11) Lai pārbaudītu *Rowerland* darbības paplašinātā maksājuma samaksas atlikšanas laikposmā un lemtu par atbrīvojuma piešķiršanu, Komisija saskaņā ar atbrīvojuma regulas 6. pantu noteica izmeklēšanas laikposmu, proti, no 2019. gada 1. novembra līdz 2020. gada 31. oktobrim ("izmeklēšanas laikposms").

(12) *Rowerland* 2021. gada janvārī un 2021. gada maijā iesniedza Komisijai datus un skaitļus, pamatojoties uz kuriem uzņēmums izmeklēšanas laikposmā bija izpildījis atbrīvojuma regulā izklāstītos nosacījumus atbrīvojuma saņemšanai.

(13) Konkrētāk, *Rowerland* apgalvoja, ka *a)* tas ir izmantojis svarīgākās velosipēda daļas velosipēdu montāžai tādos daudzumos, kas pārsniedza robežvērtību – 299 viena tipa svarīgāko velosipēda daļu vienības mēnesī ("*de minimis* noteikums"), un *b)* ka montāžas procesā iegūtā daļu pievienotā vērtība pārsniedza 25 % no ražošanas izmaksām ("25 % pievienotās vērtības kritērijs"). Tāpēc uzņēmuma veiktās montāžas operācijas neietilpa Regulas (ES) 2016/1036 ("pamatregula") 13. panta 2. punkta piemērošanas jomā. Turklāt *Rowerland* neapgalvoja, ka no Ķīnas ievestās daļas saskaņā ar pamatregulas 13. panta 2. punktu noteiktajā izmeklēšanas laikposmā veidoja mazāk nekā 60 % no montāžas procesā izmantoto daļu kopējās vērtības ("60–40 % kritērijs").

([5]) OV C 45, 13.2.1997., 3. lpp., OV C 112, 10.4.1997., 9. lpp., OV C 220, 19.7.1997., 6. lpp., OV L 193, 22.7.1997., 32. lpp., OV L 334, 5.12.1997., 37. lpp., OV C 378, 13.12.1997., 2. lpp., OV C 217, 11.7.1998., 9. lpp., OV C 37, 11.2.1999., 3. lpp., OV C 186, 2.7.1999., 6. lpp., OV C 216, 28.7.2000., 8. lpp., OV C 170, 14.6.2001., 5. lpp., OV C 103, 30.4.2002., 2. lpp., OV C 35, 14.2.2003., 3. lpp., OV C 43, 22.2.2003., 5. lpp., OV C 54, 2.3.2004., 2. lpp., OV L 343, 19.11.2004., 23. lpp., OV C 299, 4.12.2004., 4. lpp., OV L 17, 21.1.2006., 16. lpp., OV L 313, 14.11.2006., 5. lpp., OV L 81, 20.3.2008., 73. lpp., OV C 310, 5.12.2008., 19. lpp., OV L 19, 23.1.2009., 62. lpp., OV L 314, 1.12.2009., 106. lpp., OV L 136, 24.5.2011., 99. lpp., OV L 343, 23.12.2011., 86. lpp., OV L 119, 23.4.2014., 67. lpp., OV L 132, 29.5.2015., 32. lpp., OV L 331, 17.12.2015., 30. lpp., OV L 47, 24.2.2017., 13. lpp., OV L 79, 22.3.2018., 31. lpp., OV L 171, 26.6.2019., 117. lpp., OV L 138, 30.4.2020., 8. lpp., OV L 158, 20.5.2020., 7. lpp., OV L 325, 7.10.2020., 74. lpp., OV L 140, 23.4.2021., 1. lpp.

([6]) Komisijas Īstenošanas lēmums (ES) 2021/659 (2021. gada 15. aprīlis), kas attiecas uz tiem atbrīvojumiem no paplašinātā antidempinga maksājuma par konkrētu Ķīnas Tautas Republikas izcelsmes velosipēda daļu importu, kuri noteikti, ievērojot Regulu (EK) Nr. 88/97 (OV L 140, 23.4.2021., 1. lpp.).

(14) Komisija 2021. gada novembrī apmeklēja uzņēmuma telpas, lai pārbaudītu atbrīvojuma lūguma pamatotību.

(15) Komisijas dienesti pārbaudes laikā konstatēja, ka:

a) *Rowerland* ir izpildījis 13. apsvērumā minēto *de minimis* noteikumu gan attiecībā uz iepirkto, gan montāžai izmantoto velosipēdu daļu apjomu; tas tika pārbaudīts, izmantojot samontēto velosipēdu apjomu;

b) skaitļi, ko uzņēmums izmantoja, lai pierādītu atbilstību pretapiešanas noteikumiem, atbilda grāmatvedības sistēmā reģistrētajiem skaitļiem;

c) *Rowerland* izmantotā grāmatvedības sistēma neļāva uzņēmumam izsekot to velosipēda daļu izcelsmi, kuras iegādātas un izmantotas montāžas procesā, tāpēc nebija iespējams novērtēt atbilstību 60–40 % kritērijam;

d) izmeklēšanā tika konstatēts, ka, izņemot riteņus, *Rowerland* neražo velosipēdu daļas;

e) saskaņā ar uzņēmuma *Rowerland* pārbaudes procesa laikā sniegtajiem dokumentiem un paskaidrojumiem vairākas izmaksas, kuras *Rowerland* paziņojis kā pievienoto vērtību, ir grozītas, kā sīkāk aprakstīts i) un ii) punktā, savukārt citas izmaksas, kas sīkāk aprakstītas iii)–v) punktā, netika akceptētas kā izmaksas, kuras tieši saistītas ar montāžas darbībām:

i) summu, kas paziņota kā tiešās enerģijas izmaksas, *Rowerland* aprēķinājis, pamatojoties uz montāžas operācijās iesaistīto darbinieku skaitu, savukārt summu, kura paziņota kā netiešās enerģijas izmaksas, tas aprēķinājis, pamatojoties uz administratīvo darbinieku skaitu. Šī metode netika uzskatīta par piemērotu, jo enerģijas izmaksas ir saistītas ar telpām, kurās tiek veiktas montāžas operācijas, nevis ar darbinieku skaitu. Tāpēc enerģijas izmaksas tika pārrēķinātas un sadalītas, pamatojoties uz to telpu platību kvadrātmetros, kurās tika veiktas montāžas operācijas (tiešās enerģijas izmaksas), kā arī uz biroja un to noliktavu platību kvadrātmetros, kurās tika uzglabātas velosipēdu daļas (netiešās enerģijas izmaksas);

ii) summa, ko *Rowerland* bija norādījis kā īres/nomas maksu un iekļāvis pie netiešajām ražošanas izmaksām, tika grozīta pārrakstīšanās kļūdas dēļ;

iii) summa, ko *Rowerland* paziņojis kā netiešās enerģijas izmaksas, ietvēra enerģijas izmaksas par telpām, kas nav saistītas ar uzņēmuma veiktajām montāžas operācijām. Tāpēc šīs izmaksas netika ņemtas vērā velosipēdu ražošanas izmaksās;

iv) summa, kuru *Rowerland* paziņojis kā "citas tiešās ražošanas izmaksas", ietvēra izmaksas, kas saistītas ar tādu velosipēda daļu krāsošanu, kuras netika izmantotas izmeklēšanas laikposmā. Tāpēc arī šīs izmaksas netika ņemtas vērā izmeklēšanas laikposmā samontēto velosipēdu ražošanas izmaksās;

v) summa, ko *Rowerland* paziņojis kā amortizāciju, ietvēra visu uzņēmuma ēku, iekārtu un telpu amortizāciju. Uzņēmums nepaziņoja iekārtu amortizāciju, jo uzņēmumam piederošās nedaudzās iekārtas jau bija amortizētas. Tā kā komerciālās ēkas (veikala) un ar to saistīto noliktavu amortizācija nebija saistīta ar montāžas operācijām, tā tika uzskatīta par administratīvajiem izdevumiem, nevis par daļu no ražošanas izmaksām;

f) saskaņā ar pārrēķiņu *Rowerland* montāžas procesā iegūtā daļu pievienotā vērtība bija mazāka par 25 % no ražošanas izmaksām.

(16) Tādēļ uzņēmums neatbilda atbrīvojuma kritērijiem. Konkrētāk, izmeklēšanas laikposmā *Rowerland* ietilpa pamatregulas 13. panta 2. punkta piemērošanas jomā.

(17) Šo iemeslu dēļ un saskaņā ar atbrīvojuma regulas 7. panta 3. punktu atbrīvojuma lūgums būtu jānoraida un būtu jāatceļ paplašinātā maksājuma samaksas atlikšana, kas minēta atbrīvojuma regulas 5. pantā.

(18) Tādēļ paplašinātais maksājums būtu jāiekasē ar atpakaļejošu spēku no dienas, kad paplašinātā maksājuma samaksas atlikšana stājās spēkā, proti, no 2019. gada 17. oktobra.

(19) Uzņēmums 2022. gada 25. janvārī tika informēts par iepriekš minētajiem konstatējumiem, uz kuru pamata Komisija plānoja ierosināt noraidīt tā atbrīvojuma lūgumu, un tam tika dota iespēja sniegt atsauksmes, Uzņēmumam tika dota arī iespēja tikt uzklausītam, un notika uzņēmuma uzklausīšana.

(20) Pēc informācijas izpaušanas *Rowerland* sniedza atsauksmes un apstrīdēja Komisijas pārskatītās uzņēmuma izmaksas, kas minētas 15. apsvērumā. Konkrētāk, *Rowerland* apgalvoja, ka pievienotās vērtības aprēķinā iekļautajā amortizācijas summā būtu jāiekļauj arī amortizācijas izdevumi, kas saistīti ar papildaprīkojumu, piemēram, laukumu ar cieto segumu, telts paviljonu, kā arī komerciālo ēku un tās noliktavu, jo šis aprīkojums, kā apgalvo uzņēmums, bija tieši saistīts ar velosipēdu montāžu un/vai bija visas ražotnes neatņemama sastāvdaļa.

(21) Vispārīgi tiek uzsvērts, ka, saskaņā ar pamatregulas 13. panta 2. punktu aprēķinot, vai vērtība, kas pievienota daļām montāžas operācijās, pārsniedz 25 % no ražošanas izmaksām, pievienotās vērtības aprēķinā iekļautās izmaksas ir izmaksas, kuras radušās ražošanas procesā, kā rezultātā gatavā ražojuma vērtība palielinājās papildus sākotnējām izmaksām (piemēram, ražošanas darbaspēka izmaksām, ražošanas pieskaitāmajām izmaksām, montāžas iekārtu amortizācijai, ražotnē iekšēji izgatavotajām daļām). Tāpēc šīm izmaksām vajadzētu būt izmaksām, kas radušās tieši velosipēdu ražošanas un pabeigšanas procesā. Izmaksas, kuras radušās uzņēmumam un kuras nevar saistīt ar ražošanas procesu izmeklēšanas laikposmā, neiekļauj pievienotās vērtības aprēķinā. Tāpēc citu veidu pārdošanas, vispārējās un administratīvās izmaksas neiekļauj pievienotās vērtības aprēķinā, jo šādas izmaksas uzņēmumam nav radušās ražošanas procesā un nepalielina ražojuma pievienoto vērtību.

(22) Turklāt jāatgādina, ka, izņemot riteņus, *Rowerland* neražo velosipēdu daļas, kā norādīts 15. apsvēruma d) punktā. Paziņotie amortizācijas izdevumi galvenokārt attiecās uz vairākām ēkām. Izmeklēšanā tika konstatēts, ka 2020. gada aprīlī uzņēmumam *Rowerland* bija arī ēka, kas tika izmantota velosipēdu pārdošanai. Tāpēc šīs ēkas amortizācija netika iekļauta pievienotās vērtības aprēķinā. Tomēr pievienotās vērtības aprēķinā tika iekļauta to ēku amortizācija, kurās tika veiktas montāžas operācijas vai kuras bija saistītas ar montāžas operācijām. Turklāt Komisija iekļāva arī nomas maksu par divām noliktavām, kurās tika uzglabātas velosipēdu daļas, jo šādas izmaksas ir saistītas ar ražošanas procesu. Attiecībā uz laukumu ar cieto segumu un telti netika sniegti pietiekami pierādījumi par tiešu saikni ar montāžu. Tam jebkurā gadījumā praksē ir nenozīmīga ietekme, jo pievienotā vērtība tāpat būtu mazāka par 25 %. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

(23) *Rowerland* nepiekrita arī Komisijas pārskatītajām elektroenerģijas izmaksām, kas minētas 15. apsvēruma e) punkta i) apakšpunktā un 15. apsvēruma e) punkta iii) apakšpunktā. Uzņēmums apgalvoja, ka tā sadales koeficientu, kas izmantots elektroenerģijai, izvēlējies sertificēts revidents. Pierādījumi par to netika iesniegti. Tāpēc apgalvojums tika noraidīts.

(24) *Rowerland* arī apgalvoja, ka pievienotās vērtības aprēķinā būtu jāiekļauj izdevumi, kas saistīti ar ūdens nodrošināšanu darbiniekiem un atkritumu likvidēšanu. Tomēr šie izdevumi bija tik mazi, ka tiem nebija būtiskas ietekmes uz pievienotās vērtības aprēķinu.

(25) Visbeidzot, *Rowerland* apgalvoja, ka tas pārbaudes apmeklējuma laikā Komisijas darba grupai neapzināti ir sniedzis maldinošu informāciju par laikposmu, kurā tika izmantotas konkrētas velosipēdu daļas, par kurām bija radušās krāsošanas izmaksas. Tas apgalvoja, ka šīs daļas izmeklēšanas laikposmā tika izmantotas velosipēdu montāžai un tāpēc krāsošanas izmaksas būtu jāiekļauj pievienotās vērtības aprēķinā.

(26) Komisija norāda, ka, tā kā pierādījumi par to netika iesniegti, apgalvojums tika noraidīts kā nepamatots,

IR PIEŅĒMUSI ŠO LĒMUMU.

1. pants

Ar šo, ievērojot Regulas (EK) Nr. 88/97 7. panta 3. punktu, noraida šā panta tabulā norādītās Puses iesniegto lūgumu atbrīvot no paplašinātā antidempinga maksājuma.

Puse, kurai atceļ paplašinātā maksājuma samaksas atlikšanu

***Taric* papildu kods**	**Nosaukums**	**Adrese**	**Spēkā stāšanās diena**
C529	Rowerland Piotr Tokarz	ul. Klubowa 23, PL-32-600 Broszkowice, Poland	17.10.2019.

2. pants

Ar šo, ievērojot Regulas (EK) Nr. 88/97 5. pantu, attiecībā uz 1. panta tabulā norādīto Pusi atceļ paplašinātā antidempinga maksājuma samaksas atlikšanu.

Paplašināto maksājumu iekasē no dienas, kas norādīta ailē "Spēkā stāšanās diena".

3. pants

Šis lēmums ir adresēts dalībvalstīm un 1. pantā minētajai Pusei, un to publicē *Eiropas Savienības Oficiālajā Vēstnesī*.

Briselē, 2022. gada 3. martā

Komisijas vārdā –
priekšsēdētājas izpildvietnieks
Valdis DOMBROVSKIS